



BOSCH

Professional GAS 12V-LI

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A G9A (2026.07) TAG / 9



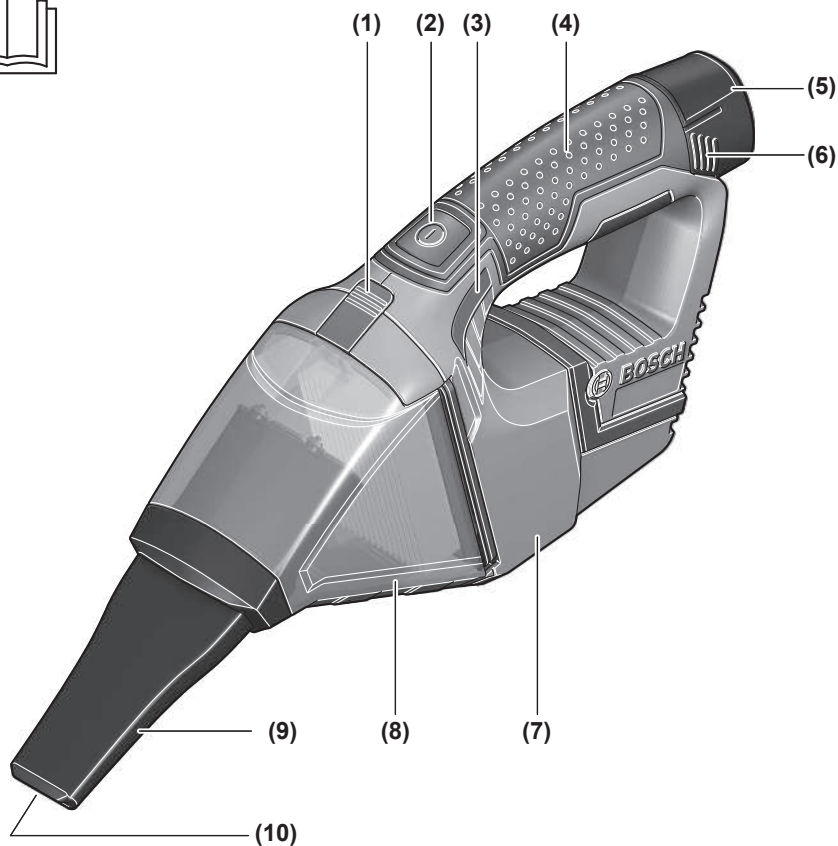
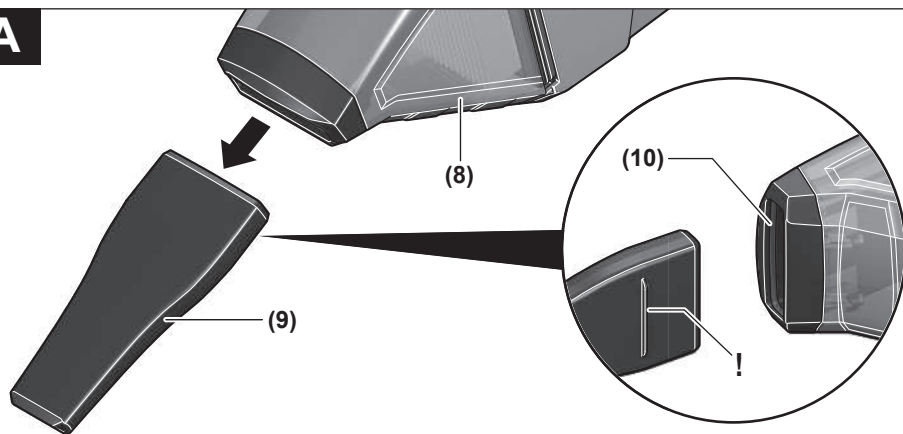
1 609 92A G9A

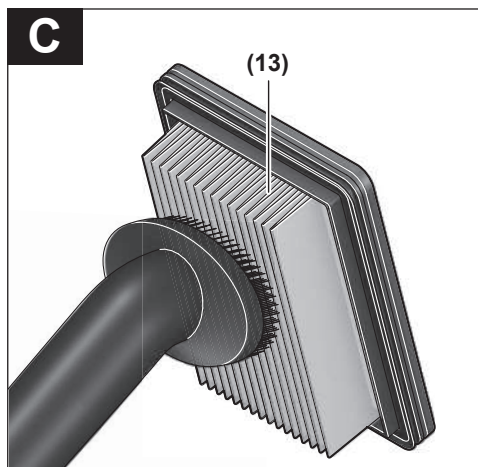
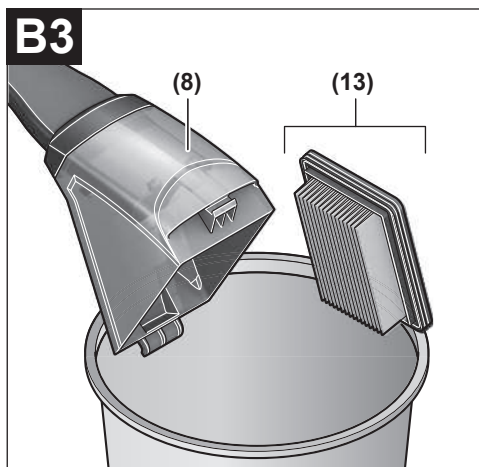
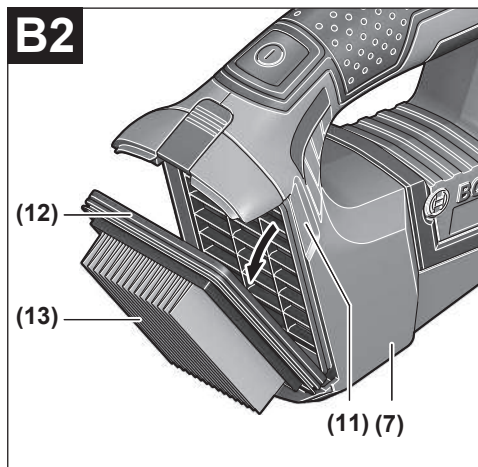
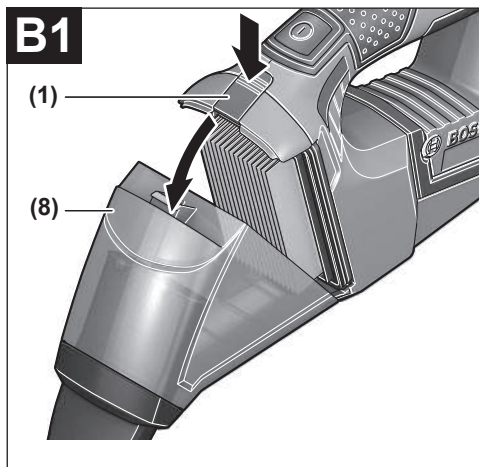


zh 原始使用說明書



繁體中文..... 頁 5


A




繁體中文

吸塵器安全注意事項



請詳讀所有安全注意事項和指示。如未遵守安全注意事項與指示，可能導致火災、人員遭受電擊及 / 或重傷。

請妥善保存所有安全注意事項與指示，以供日後查閱之用。

- ▶ 本吸塵器不適合兒童以及體能、知覺或智能有障礙之人士，或者不具備充分經驗及知識者使用。否則可能會造成操作上的錯誤以及受傷危險。
- ▶ 請留意兒童的安全。如此才能確保他們未將本吸塵器當做玩具任意玩耍。

警告

請勿使用本裝置吸除例如樺木屑、橡木屑、礦物粉塵、石棉等危害健康的物質。這些物質已認為致癌物。請遵循所在地關於有害廢塵的適用規範 / 法律。

- ▶ 您必須先充份瞭解本吸塵器使用方式的相關資訊之後，才可開始使用吸塵器。謹慎的事前教育訓練可減少操作錯誤或人員受傷。

警告

吸塵器僅適合用於吸除乾燥材料。如有液體滲入將增加觸電風險。

- ▶ 注意！僅可在室內使用及儲藏本吸塵器。如有雨水和濕氣滲入吸塵器上部，將增加觸電風險。
- ▶ 要確保工作場所通風良好。
- ▶ 請務必將吸塵器交由合格的專業技師以原廠替換零件進行維修。如此才能確保吸塵器的安全性。
- ▶ 清潔時，勿用水柱直噴吸塵器。如有水滲入吸塵器上部，將增加觸電風險。
- ▶ 切勿改裝拆開充電電池。可能造成短路。
- ▶ 如果充電電池損壞了，或者未按照規定使用充電電池，充電電池中會散發出有毒蒸氣。充電電池可能起火或爆炸。工作場所必須保持空氣流通，如果身體有任何不適必須馬上就醫。充電電池散發的蒸氣會刺激呼吸道。
- ▶ 不當使用或充電電池受損時，充電電池可能會流出可燃液體。請避免接觸。意外沾到時，請用水徹底沖洗。如果液體跑進眼睛裡，請進一步就醫。從電池中滲出的液體可能造成腐蝕或起火。
- ▶ 尖銳物品（例如釘子或螺絲起子）或是外力皆有可能造成充電電池損壞。進而導致內部短路而發生電池起火、冒煙、爆炸或過熱等事故。
- ▶ 充電電池不使用時，請讓它遠離迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺釘或其他小金屬物體，以免造成兩極相接。電池端點短路會引起燃燒或火災。
- ▶ 僅可在製造商的產品中使用充電電池。如此才可提供過載保護。
- ▶ 僅能使用製造商規定的充電器進行充電。將適用於某特定電池盒的充電器用於其他電池盒時，可能會造成起火燃燒。



max.50°C



保護充電電池避免高溫（例如長期日照）、火焰、污垢、水液和濕氣的侵害。有爆炸及短路之虞。

- ▶ 不得吸進高溫或燃燒中的灰塵，或在有爆炸危險的環境下使用。灰塵可能會燃燒或爆炸。

產品和功率描述

請留意操作說明書中最前面的圖示。

依規定使用機器

吸塵器僅可用來吸淨對人體無害的乾燥物質。

必須熟悉所有的操作功能，並且能夠不受限制地執行各功能時才可以使用本吸塵器。否則須接受充份指導才能操作本吸塵器。

插圖上的機件

機件的編號和吸塵器詳解圖上的編號一致。

- (1) 集塵容器解鎖按鈕
- (2) 電源按鈕
- (3) 充電電池電量指示器
- (4) 把手
- (5) 充電電池^{a)}
- (6) 充電電池解鎖按鈕^{a)}
- (7) 馬達機體
- (8) 集塵容器
- (9) 隙縫吸頭
- (10) 抽吸口
- (11) 凹處
- (12) 濾芯墊片
- (13) 過濾單元

a) 所述之配件並不包含在基本的供貨範圍中。

技術性數據

無線乾式吸塵器		GAS 12V-Li
產品機號		3 601 JE3 0..
集塵容器容量（毛容量）	l	0.4
負壓 ^{A)}	kPa	4.5
流量 ^{A)}	m³/s	15
重量 ^{B)}	kg	0.64
充電狀態下的建議環境溫度	°C	0 ... +35
操作狀態下的容許環境溫度 ^{C)} 以及存放狀態下	°C	-20 ... +50
相容的充電電池		GBA 12V...
建議使用的充電器		GAL12V... GAL 12V... GAX 18...

A) 視所使用的充電蓄電池而定

B) 不含充電電池（您可在 www.bosch-professional.com 找到充電電池重量）

C) 溫度 <0 °C 時，性能受限

充電電池

Bosch 亦販售不含充電電池的充電式電動工具。可以從外包裝看出電動工具的供貨範圍是否包括電池。

為充電電池進行充電

- ▶ **只能選用技術性數據裡所列出的充電器。**僅有這些充電器適用於該吸塵器所使用的鋰離子充電電池。

提示：由於國際運輸規定，出貨時鋰離子充電電池已部分充電。初次使用電動工具之前，請先將充電電池充飽電以確保充電電池蓄滿電力。

安裝充電電池

將已充飽電的充電電池推至充電電池固定座內，直到卡緊。

取出充電電池

若要取出充電電池，請按解鎖鈕，然後將充電電池抽出。**不可以強行拉出充電電池。**

充電電池的電量指示器

充電電池的電量指示器透過三顆綠色 LED 燈告知充電電池的目前電量。充電電量顯示器會在開機後只亮燈 3 秒鐘。

LED	容量
3 顆綠燈持續亮起	68–100 %
2 顆綠燈持續亮起	22–68 %
1 顆綠燈持續亮起	2–22 %
1 顆綠燈閃爍	0–2 %

如何正確地使用充電電池

妥善保護充電電池，避免濕氣和水分滲入。

充電電池必須儲存在 -20 °C 至 50 °C 的環境中。

夏天不可以把充電電池擱置在汽車中。

偶爾用柔軟、乾淨且乾燥的毛刷清潔充電電池的通氣孔。

充電後如果充電電池的使用時間明顯縮短，代表充電電池已經損壞，必須更換新的充電電池。

請您遵照廢棄物處理相關指示。

安裝

- ▶ **維護或清潔吸塵器、進行設備設定、更換配件或儲藏吸塵器之前，請先拔下充電電池。**此預防措施可以防止吸塵器意外啟動。

安裝吸塵器配件

安裝除縫吸頭（請參考圖 A）

除縫吸頭 (9) 可直接與集塵容器 (8) 連接。

- 將除縫吸頭 (9) 從圖中所示標記往下，牢牢地插入集塵容器 (8) 上的抽吸口 (10) 內。

操作

- ▶ **維護或清潔吸塵器、進行設備設定、更換配件或儲藏吸塵器之前，請先拔下充電電池。**此預防措施可以防止吸塵器意外啟動。

開始使用

- ▶ **開始使用吸塵器之前，請確定已確實裝上濾芯。**
- ▶ **僅可使用完好無缺的濾網（無裂縫或無破洞等）。濾網如損壞，請立即更換。**

啟動/關閉

- 若要**啟動**吸塵器，請按一下電源按鈕 (2)。
- 若要**關閉**吸塵器，請再按一次電源按鈕 (2)。

維修和服務

保養與清潔

- ▶ **維護或清潔吸塵器、進行設備設定、更換配件或儲藏吸塵器之前，請先拔下充電電池。**此預防措施可以防止吸塵器意外啟動。
- ▶ **吸塵器和通氣孔必須隨時保持清潔，以確保工作效率和工作安全。**
- ▶ **維修和清潔吸塵器時，請戴上防塵面罩。**

您可以每隔一段時間以濕布清潔吸塵器外部。

充電接點請以乾布擦拭。

清潔集塵容器（請參考圖 B1–B3）

每次使用完畢後請清潔集塵容器 (8)，以維持最佳的吸塵效果。

- 將吸塵器稍微朝下，以免在打開吸塵器時塵垢從集塵容器掉出。
- 按了解鎖按鈕 (1)，並將集塵容器 (8) 從馬達機體 (7) 上取下。
- 抓住馬達機體 (7) 上的凹處 (11)，然後將濾芯墊片 (12) 上的過濾單元 (13) 從馬達機體拔離。
- 將集塵容器 (8) 拿到合適的垃圾桶上方倒乾淨。
- 若有必要，請使用濕布清潔集塵容器。若有必要，請清潔過濾單元。
- 將過濾單元 (13) 連同濾芯墊片 (12) 重新裝入馬達機體 (7)。
- 然後再將集塵容器下半部裝回馬達機體，請輕壓集塵容器下半部至聽見卡止聲即可。

清潔過濾單元（請參考圖 C）

過濾單元 (13) 不能以任何液體清潔。

- 將吸塵器稍微朝下，以免在打開吸塵器時塵垢從集塵容器掉出。
- 按了解鎖按鈕 (1)，並將集塵容器 (8) 從馬達機體 (7) 上取下。
- 抓住馬達機體 (7) 上的凹處 (11)，然後將濾芯墊片 (12) 上的過濾單元 (13) 從馬達機體拔離。
- 用柔軟的刷子輕刷折疊式過濾器的濾網層。
- 依相反順序裝回。

故障

如果吸塵器的吸力減弱，請檢查：

- 集塵容器 **(8)** 是不是已滿？
 - ▷ 清空集塵容器。
- 塵屑髒污堵塞住折疊式過濾器？
 - ▷ 清潔過濾單元 **(13)**。
- 充電電池 **(5)** 容量不足？
 - ▷ 請為充電電池充電。

定期清空集塵容器 **(8)**，並清潔過濾單元 **(13)**，以確保最佳吸力。

如果此後仍無法達到吸力，請洽詢 **Bosch** 客戶服務中心。

顧客服務處和顧客諮詢中心

台灣進口商

電話: (02) 7734 2588

製造商地址:

Robert Bosch Power Tools GmbH

羅伯特·博世電動工具有限公司

70538 Stuttgart / GERMANY

70538 斯圖加特/ 德國

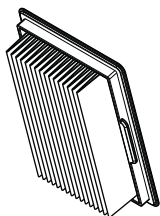
當您需要諮詢或訂購備用零件時，請務必提供本產品型號銘牌上 10 位數的產品機號。

廢棄物處理

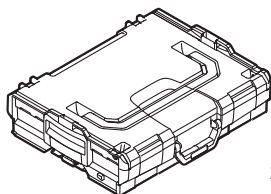
吸塵器、充電電池、配件與外包裝須遵照環保相關法規進行資源回收。



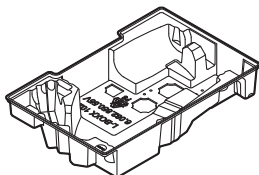
不得將吸塵器與充電電池 / 拋棄式電池丟入家庭垃圾中！



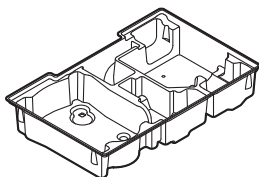
2 607 432 046



2 608 438 691



1 600 A00 3KW



1 600 A00 2WY

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>